

A lap szellemi részére vonatkozó minden közlemény a szerkesztőség nevére küldendő.

Kiadóhivatal:

Strausz Sándor könyvkereskedése. Ide küldendők az előfizetési díjak, nyiltterek és hirdetések.

MURAKÖZ

magyar és horvát nyelven megjelenő társadalmi, ismeretterjesztő és szépirodalmi hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer: vasárnap.

Előfizetési árak:

Egész évre 8 kor.
Fél évre 4 kor.
Negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fillér.

Hirdetések jutányosan számítatnak.

Nyilttér pettőra 50 fillér.

Felolós szerkesztő:

DÉKÁNY MIHALY.

Főszerkesztő:

MARGITAI JÓZSEF.

Kiadó és laptulajdonos:

STRAUSZ SÁNDOR.

Muraköz és vidéke érdekében.

Közérdekű dolgról akarok röviden írni. Tudom, hogy hasonló irányú és tárgyú dolgozatok már voltak napirenden, de most igazán időszerűt, mert a mi népünk is, mely pedig annyira ragaszkodott a vidékhez, vándorbotot fogott. A mi vidékünkön is megkezdődött a kivándorlás Amerikába.

Ennek megakadályozására az iskola, a templom és a közigazgatás maga nem elég. Itt a nyomoron való segítséssel lehet csak segíteni. Eszközökről kell gondoskodni és módot kell adni, hogy a nép megélhessen.

A nép el van adósodva, szegénysége ismeretes. — A szegényebbek a vagyonsabbaknak valóságos ingyen robotosai; nem képesek megélni. Könnyen engednek a csábításnak; a megélhetés utáni vágy, de főképpen az amerikai dollár teljes megelégedésüket. — Ha itthon (mondjuk vasuti munkás Stájerben) 2 K napibért kap, ott ennek a 2 K-nak megfelelő értékkel 1 dollárral fizetik. — Csakhogy, ha megtakarítja s haza küldi, a mi postánkon 5 K-át fizetnek érte. Így jut ő 5 K napi bérhez.

Ezáltal jut Amerika kitünő, szorgalmas, többnyire egészséges munkásokhoz — Tőlünk megy ki a jó munkaerő s ezenkívül mi fizetjük is.

Bizonyos, hogy 2—3 év múlva csapatokban fognak kivándorolni, akik pedig így hazájukra nézve elvesztek. Már leányok is mennek, nemcsak férfiak; egész családok; különösen Muraközben.

Pedig a muraközi ember ügyes munkás. Egyes vidékeinek speciális foglalkozásai vannak: Így Alsómuraközben a férfiak maguk szövök meg, amit feleségeik megfognak. Még a jobb módúaknál is ott van a szövöszék; nagyon ügyes takácsok. (Lehet mondani, ami a csehnek a trombita, az ennek a népnek a szövöszék.)

A felsőmuraközi nép, meg nagyon ügyes furófaragó. — Házi eszközeit, szerszámain, butorait többnyire mind maga készíti. Még disztárgyakat, még pedig elég izlésesen, is faragnak.

(Hogy e nép ügyességét bebizonyíthassa, alkalmat és módot kellene neki nyújtani egy kiállítás rendezésével.)

Tehát én Alsómuraközben lenkikészítő (a vidéken a len bőven terem), fonó- és szövőgyárak felállítását, a Felsőmuraközben pedig faipar-telepek létesítését tartom a legcélravezetőbb és legsürgősebb teendőnknek. —

Hogy ezzel végleg el lenne döntve Muraköz helyzete és semmiféle izgatás nem léveszhetné meg e jobb sorsra érdemes népet, az bizonyos.

Ilyen irányú mozgalom megindítását vélném a legcélszerűbbnek, hogy segítségünk a hazájához mindig hű nép nyomorán.

Tegye magáévá ezt a muraközi intelligencia és a megyei vezető körök. Nincs sok idő vesztegetésre. — Tegyenek indítványt a megyei gyűlésen. — Álljon a mozgalom élére a járási főbírákkal együtt népszerű országgyűlési képviselőnk, ki a legkompetensebb ezen eszmék propagálására. Ez olyan mozgalom lenne, amelyetől népünk s Muraköz jövője függ. — Mert a jelen században a népek a fenmaradhatásuk küzdelmeit a vagyonsodás terén fogják megvívni; szóval: aki bírja, a marja — középkori elv napjainkban e térre terelődik át.

Szükségesnek tartanám, — hogy országgyűlési képviselőnknek az élén a társadalmunk vezetőiből egy adhoc bizottság alakulna, amely megállapítaná a szükséges intézkedéseket s megalakítaná a ügyvivő bizottságot.

A gyárak alapítására, s ipartelepek létesítésére a kormányt kell és lehet megnyerni. — Mert hol van olyan alkalmas vidék ipartelepek létesítésére, mint épen a miénk. — A szélein természetes csatornákkal (régii Dráva t. medrek) egymással összekötött két sebesebben rohanó folyó; bármelyik villamos-telep alapítására is alkalmas, az esetleg szükséges villamos erő előállítására. Belsejében a bővizű Ternava, mely a középfolyásánál Murávil van természetes mederrel összekötve, szintén alkalmas ipartelepek, malmok, pl. papírmalmok, (amelyekhez szükséges anyag a kukorica fosztalékja itt szintén bőven terem) létesítésére.

Megalakíthatnók a gyárakat szövötközeti uton is; csak ismertetni kellene vidékünk kedvező fekvését, népességét, kereskedelmi és forgalmi előnyös helyzetét, nem hiszem, hogy a vagyonos birtokos osztályunk nem gyümölcöszötné szívesen pénzt egy ilyen vállalatban. De mikor nem ismerik vidékünköt.

A nyáron angol lársaság járt a Balaton vidékén hasonló célból, úgy tudom, magas állású tisztviselő kalauzolásával. — Ha lehet, ne várjunk, míg itt is idegen tőkével építenek gyárakat, akkor minden küzdelmünk, törekvésünk a vidék teljes megmagyarosításáért kárba vész. — (Ismerem egy törzsgyökeres magyar vidéken, egy magyar gyár német származású munkavezetőjét, aki sok évig már ott volt, de a »Fene ekme«-en kívül mit sem tanult meg magyarul, a munkások ellenben tőle, vagy befolyása alatt igenis törték a német szót.)

De ne csak az ipart, fejlesszük a földmívelésünket is.

Az országgyűlés elé kell vinni újból a kérdést, hogy Muraköz népe azóta szegényedett el rohamosan, amióta megvonták tőle a dohánytermelési engedélyt.

Ez a vidék a legalkalmasabb a dohánytermelésre. — Hiába vetünk gabonát, az csak szalmának nő meg, mert a ködök

lehetetlenné teszik a szem kifejlődését. — Kukorica bővebben csak az Alsómuraköz egyes vidékein terem; de mivel változó vetés-forgási rendszert nem lehet folytatni, lassan-lassan megcsappan a föld termő-, illetve hozam-képessége ott is.

Miért nem ültethetnek azt, aminek a talaj, a föld legjobban megfelel, amivel hozzá még kétszeresen, sőt némely vidéken még jobban fizet. — Egyik nemzetgazdasági szabály és főelv: olyan terményt termesztieni, amely a klímának és a talajnak a legjobban megfelel. — Meg van adva ez minden vidéknek, épen Muraközöttől vonták azt meg azok kedvéért, akik ellenében a hazájához való hűségét oly fényesen bebizonyította.

Ha a dohánycsempészéssel történtek visszaélések, ez másutt is előfordul, azokat pontosabb ellenőrzéssel meg is lehetett volna akadályozni. — Kipróbált embereket kell ilyen határvidéken ellenőrkül alkalmazni, mert a megvesztegethetők gyengeségéért a szegény nép bűnhődik.

Ha pedig igazán a multjáért bűnhődik igazságtalanul a nép, itt az ideje s itt az alkalom, hogy ennek bár kései jóvátételét kérjük.

A dohánytermelési engedély megvonása vezetett a közlegelők felosztására. — A nép most nem tarthatván hízi gazdasági állapot, vége szakadt nemcsak a jólétnek, aminek csak néhány évtizeddel előbb is örvendtek, de vége lett a csak rendes megélhetésnek is.

Megszűnt a híres muraközi lótenyésztés is.

Akik most idehaza dolgozhatnak s ezzel az ország vagyonsodását mozdítanak elő, azok most vasuti munkások, strekárók, persze külföldön, akikből lassan még a hazafias érzést is kiölik, s ők azt a munkát, amit az ottani munkások 3—4 K-án alul el nem vállalnak, ők azt 2—2.40 K-ért végzik, s minden két hétben egy félnapra jöhetnek haza az övéikhez. — Ezt a fiatal-ságot (többnyire mind 17—30 éves) csak a buzgó tanítók és jegyzők tarthatják meg hazájuknak.

Uraim! Muraköz értelmisége! Ütött a 12-ik óra! Muraköz és népének a sorsa az önök kezébe van léteve. — Ne csak magunknak szerezzünk, de segítségünk társainknak is gyűjteni, akikkel egy vidéken élünk, s a kikért hivatalva vagyunk élni. — Keressünk egy modusvivendit a nép megmentésére, illetve a kivándorlástól való visszatartására.

Akinek többje van, vagy akit a sors nagyobb ranghoz, vagyonhoz juttatott, annak nagyobb kötelezettségei is vannak a hazájával szemben; miveltége esetleg vagyona is predestinálja őt a vezetésre és ő neki ez a szerep hűven vállaltnia is kell. Mert ha nem tartunk össze mi, kik az idegen nemzetek — mondjuk csak, szlávok

— között olyan elszigetelten élünk, nemzetünknek rövid másik ezer évét jósolhatnánk csak.

Uraim! A művelt államokban a társadalom vezetői karöltve haladnak a nép művelődésének, vagyonosodásának az irányításában.

A hazafias muraközi vezetőkörökben az együttműködés sohasem stagnált. — Ha alkalmasnak véli ezt a közérdekű dolgot a jelen órában a kivitelre, a leghazafiasabb dolgot végez, amit e nép s az ország, szeretett édes hazánk érdekében csak tenni lehet.

Nagyfalú, 1907. február hó.

Bezenhofer Mihály
tanító.

Nyílt levél

Csáktornya nagyközség bírájához.

Néhány hónappal ezelőtt szóba került a csáktornyai ivóvíz egészségügyi szempontból. Bizony az ítélet egybehangzón az volt, hogy a csáktornyai publikum egészsége — a rosszízű és egészségtelen ivóvíz miatt folyton veszélynek van kitéve. Felmerült a kérdés, miként lehetne e bajon — szem előtt tartva Csáktornya nagyközség anyagi viszonyait — segíteni? A vélemény: ártézi kuttakkal.

Felszólítottak a tanácskozó urak egy ily munkálatokban jártas embert, hogy ez irányban a város előjáróságához ajánlatot nyújtson be, melynek természeténél fogva következménye az egészségügyi tanács egybehívása leendő — így gondoltuk. A botnak két vége van! Nem hívták egybe a szaktanácsot, hanem a dolgot ad acta tették! Kinek bölcs tanácsára történt ez, arról hallgat a kronika!

Tény az, hogy Csáktornya város magánkútjainak 95%-a élvezetlen — sok — még mosásra alkalmas vizet sem szolgáltat. Láthatunk naponkint cselédeket, mint hurcolják a vizet sokszor a másik utcából; a publikum azt hiszi hogy ez a víz egészségesebb. Téved! Jobb ízű, de egészségi szempontból semmivel sem jobb, mint a magáé. Vegyen valaki magának fáradságot, s egy

pohár vizet 3—4 órai állás után — vegyen szemügyre. Nem kell microscop. Szabad szemmel lát abban mindent, mi nem bele való.

A főtca egyik kutja híres jó ivóvizéről, s midőn egy izben kitisztították a kuttat, patkány fészket találtak benne, eleven, helyes, kis cincogó patkánykakkal. Ugy-e kedves dolog! Valamennyi kut vize talajviz Csáktornyan, s tekintetbe véve városunk talajának a fertőzöttségét, a kutakba, mint természetes reservoirokba folyó talajviz adhat állati hulladékoktól ment vizet? Erre felelet nem kell! A városunkat szelő palaknyári illatáról jobb nem szólni, tele miázmakkal, mely ágya minden járványos és fertőző betegségek!

Ártézi kuttak furásával mind két bajon egy csapással segíthetünk, nem kell kicsinyeskedni, nem kell a kiadásoktól irtózni, nem oly nagyok azok, hogy Csáktornya nagyközség meg nem bírná azokat.

A kormány kellő utánjárás mellett az ártézi kuttak furásához szükséges eszközöket díjtalanul kölcsönzi, nekünk a furt kutak a nap-számosok munkabérébe és az ellenőrző szakközeg díjtelésdjébe kerülne csak.

Három ártézi kut furása ily körülmények között 20—24 ezer koronába kerülne, s ezért kapnánk jó egészséges ivóvizet, építhetnénk közfürdőt, fürdőszobákat a jó módúaknak, s még mindig maradna annyi víz, hogy a Ternava medre állandóan kiöblítették, sőt még egyéb talán ipari célokra is jutna viz.

Bíró ur! Ne késlekedjék, kár minden percért! Hívja egybe az egészségügyi tanácsot, az majd felel Önnek, kell-e Csáktornyanak ártézi kut?

Csáktornyan, 1907. március 2.

K Ü L Ö N F É L É K .

— **Kinevezés.** Az igazságügyi m. kir. miniszter Ruesz József csáktornyai kir. járásbírói segédtelevényvezetőt ugyanezen járásbíróshoz televényvezetővé nevezték ki.

— **Adóhivatali kinevezések.** A pénzügyminiszterium vezetésével megbízott m. kir. miniszterelnök a perlaki adóhivatalhoz Miticzki Gyula perlaki adóhivatali ellenőrt adóhivatali pénztárnokká, Szmolyansky Vilmos ipolysági adótitstet adóhivatali ellenőrre kinevezte

— **Tanfelügyelői látogatás.** Dr. Ruzsicska Kálmán kir. tanácsos, tanfelügyelő 25-én este Csáktornyára érkezett s február 26, 27, 28 és március elsején meglátogatta az állami tanítóképző intézet összes osztályainak előadásait, a gyakorló iskolát és a mellé állított gazdasági ismételő iskolát. Megvizsgálta a háztartás és benlakás összes viszonyait. A tanári testülettel a látogatásával összefüggő ügyekről március hó 1-én értekezletet tartván, még aznap este Zalaegerszegre visszautazott.

— **Pályázatok jegyzői állásokra.** A Csáktornya nagyközségi adóügyi jegyzői állásra a járás főszolgabírája folyó évi március 10-iki határidővel pályázatot hirdetett. A választás folyó hó 12-én lesz a nagyközséghez a tanácsstermben.

A szobociai körjegyzői állásra a perlaki járás főszolgabírája március 25-iki határidővel pályázatot hirdetett. A választás április 6-án lesz Szobocian a jegyzői irodában.

— **Utban Amerika felé.** Február hó 25-én az éjjeli gyorsvonattal ismét 9 utlevél nélküli kivándorló igyekezett Pragerhof felé ki az országból, azonban a felszálló vasutí csendőri járőr észrevette az atyafiakat és Csáktornyan leszállította őket a vonatról. A kivándorlók között 6 volt 16—19 éves, egy 27, egy 28 éves férfi és egy 23 éves nő, tehát nagyobb részük még állítás kötelesek. 8 közülök horvátországi (körösmegyei) és egy zalamegyey, pölöskei. A 9 kivándorlónál 1500 korona készpénz volt. Valamennyit illetőségi helyükre toloncolták.

— **Eljegyzés** Kertész Miksa m. kir. posta- és táviró tiszt eljegyezte Heinrich Miksa csáktornyai kereskedő kedves leányát, Ilona kisasszonyt.

— **A Muraközi Takarékpénztár R.-t.** Csáktornyan folyó évi február hó 23-án tartotta XXVI. évi rendes közgyűlését, me-

T Á R C A .

Az oroszlan kölyök.

Ott ült a szép asszony lábainál, alacsony, kis taberetten, s szenvedélyesen csókolgatta annak hamvas, fehér gömbölyű, kezecskéjét.

— Az Istenért, Laci! Csak nem akar nekem komolyan udvarolni! — kacagott fel a szép, fekete, tüzeszemű asszony, kacérul hátravetve gretchen — frizurás, érdekes fejét.

— Dehogy nem! Sőt egész komolyan el vagyok rá tökélve! — felel az ifju, husz éves korának minden merészségével. Komolyan a szeme közé nézett annak az incelkedő tündérnek, kinek szavaiból mindenki inkább biztatást olvasott volna ki, mint elutasítást.

— És ezt még a szemembe meri mondani! apprehendált az asszony. — Tudja-e, hogy most, ezalatt a két hónap alatt, mióta idejött hozzánk vakációzni, én a maga mamája vagyok? Hova fajulnak el magában a fiai érzelmek?

— Kegyed iránt csak akkor tudnék fiai érzelmekkel viseltetni, ha Ödipusz sorsára akarnék jutni asszonyom!

A szép asszony meghökken. Ennek a husz éves tacsónak a beszédében annyi merészség, annyi férfiaság nyilatkozik meg, mint a mennyit ő a kis garnizon huszártisztjében keresett, de — nem talál. Ösztönszerűleg kihúzta kezét az ifjúból s először dugta a háta mögé, mikor a boldog gyerek ajkához akarta vonni. Eddig látszólag duszogva bár, de mégis szívesen megengedte neki ezt az ártatlan mulatságot, s most először jött

arra a gondolatra, hogy ez a kis »Oroszlánkölyök« — mint ő tréfásan nevezni szokta — tán mégis veszedelmesebb küssé a kelleténél. De nem bánta. Izgatta ennek a husz éves gyereknek szenvedélyes szerelme, sőt majdnem istenítő imádatá. Addig, míg kis mopszliként követte s örült, ha ruhájához dörgölözhetett, csak olyan játéknak tartotta, mint valami ölebecskét. Így is hitta. De mikor a szép asszonyból kiáradó kábító melegség az önkéntelenül is forró kézzelintésű merészség tették a gyerekben a felébredő férfit, tréfásan »oroszlankölyökké« avanszálltatta az ő kis ölebecskéjét.

S az ifju örült nagyon ennek az avanszman-nak. Középtermete, feltűnően kreol színű bőre, kondor, gesztenyeszínű haja, s apró macskaszemei voltak ennek a kölyöknek, de azokból az apró macskaszemekből annyi elszántság, akaraterő és merészség villogott, a mennyi még egy olyan udvaroláshoz szokott, könnyüvéru asszonyt is megfélemlített, mint a milyen ő volt.

Ott ült az alacsony taberetten és éles, kutató tekintetével mintegy szuggerálni iparkodott az asszonyt. Az pedig kerülte a tekintetét. Még mindig azon a merész mondaton járt az esze. Felelni akart valamit, de az ifju közbevágott.

— Ne akarjon kigunyolni, asszonyom! Tudja — hiszen százszor elmondta minden tekintetem. minden sóhajom, hogy szeretem. Én viszont tudom — igaz, hogy ön nem is csinál titkot belőle — hogy gyűlöli a férjét. Azt is elmondta, hogy engem nála sokkal jobban szívelhet. Mi áll tehát utjában boldogságunknak? Miért nem akar meghallgatni, asszonyom?

Gonosz tűz villant meg a szép asszony szemében!

— Azért, mert azt akarom, hogy a kivel megcsókolom az uramat, arra legalább féltékeny legyen! Hogy ő is szenvedjen annyit, amennyit én szenvedtem. Hogy szembe kelljen néznie azzal a férfival, kiről mindent gyanít, de a kiről semmit sem tud! Hogy küzdjön a vetélytársával mellettem és ellene! Akitől fél s akit bámul, s nem akit komolyan sem vesz, mert — gyereknek tart!

Sziaulj rázta a fejét, dacosan körültekintett és izgatottan járt föl s alá a szobában. A »gyerek« pedig nem szólt semmit, hanem némán meghajította magát és eltávozott.

Ódáhaza elővett egy illatos kis lelvélpapírt s balkezével a következő sorokat írta rá:

»Uram!

Amit mindenki lát és a mit mindeki tud, az Ön előtt, úgy látszik, még titok, az Ön felesége van olyan zenialis asszony, hogy Öntem valami házibaráttal csálja meg, hanem azzal a kis fiatal emberkével, kit Ön, valami távoli rokonság révén, oly szívesen lát házánál minden napos vendégül. Ezt az önré nézve örvendetes körülményt figyelmébe ajánlja jóakarója

Aliquis.

A levélre ráírta a szép asszony férjének címét, postára adta, s aznap nem ment oda látogatón.

Másnap olyan közömbös arccal kopogtatott a kis szalon ajtaján, mintha csak a tegnapi beszélgetést jött volna folytatni. Annál élénkebben fogadta az asszony.

— Ujságot mondok, Laci, magára nézve örvendetes ujságot! Képzeld csak, a férjem tegnap óta féltékeny magára! Tegnap szónéat csinált és emlegette a világot, mely mindig többet és roz-

lyen 24 részvényes 87 szavazattal volt jelen. Morandini Bálint igazgató megnyitotta a közgyűlést s a jegyzőkönyv hitelesítésére Benedikt Béla és Neumann Róbert részvényeseket jelölte ki. — Az igazgatóság és felügyelő-bizottság jelentése, szintugy a nyeresémi felosztási javaslat tudomásul vételét és a felmentvény megadatott. Az igazgatóság javaslata szerint a 28041:15 koronát kitevő nyereségből részvényenkint 90 korona, összesen 18000 korona osztalékra, 6000 korona a tartalékalap gyarapítására 1512 korona igazgatósági és 1000 korona hivatalnoki jutalmazásokra, 660 korona jótékonycélokra, 707 korona 53 fillér leírásokra és 160 kor. 62 fillér új számlára leendő átvitelre lesz fordítva. A megejtett választás szerint ifj. Neumann Miksa, Rosenberg Rezső, Szilágyi Gyula és Fischer Endre igazgatósági tagokká, Margitai József, Neumann Salamon és Neumann Simon felügyelő-bizottsági rendes, — Dr. Viola Vilmos és Morandini Román pedig póttagokká lettek újból megválasztva. Zakál Henrik az alapszabályok 52 §. módosítását ajánlja és a közgyűlés ezen pontnak a legközelebbi közgyűlésen leendő tárgyalását határozta el. Végül a közgyűlés Dr. Viola Vilmos indítványára az igazgatóság és felügyelő bizottságnak buzgó és odaadó működéséért köszönetet szavazott.

— **Hogy miért Zoltán-féle?** Hát azért, mert ize, szaga nincs, a táperjeje igen nagy, a gyermek és felnőt szívesen veszi. Ezért, ha csukamájolajról van szó, az csak a Zoltán-féle lehet, mely üvegenként 2 koronáért kapható a gyógyszerárakban vagy Zoltán Béla gyógyszerárakban Budapesten V. Szabadságtér.

— **Nyilvános köszönet.** A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár R-t a csáktornyai szegények számára 50 K-t, az építendő kórház alapja javára 40 K-t, a Muraközi Takarékpénztár r-t a csáktornyai szegények számára 60 K-t adományozott, mely nemeselekkü adományokért a nagyközség szegényei nevében is hálás köszönetét nyilvánítja a nagyközség előljáróságá.

— **Köszönetnyilvánítások.** A csáktornyai Kisdedőv-Egyesület javára a Csáktornyai Takarékpénztár 200 K-t, a Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár 50 K-t, a Muraközi Takarékpénztár 40 K-t volt szíves adományozni, mely kegyes adományokért az egye-

sület nevében hálás köszönetét nyilvánítja Alszechy Alajos elnök.

A Muraközi Takarékpénztár r-t. 80 K-t, a Csáktornyai Takarékpénztár r-t. 60 K-t, a Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár r-t. 30 K-t voltak szívesek a Csáktornyai Izs. Nőegyletnek adományozni, melyekért ez uton is hálás köszönetét nyilvánítja Wollák Rezsőné elnök.

A helyben székelő takarékpénztárak közül a Csáktornyai 60 K, a Muraközi 80 K, a Csáktornya-Vidéki pedig 30 K-t volt szíves a »Csáktornyai Jótékonycélu Nőegylet« számára adományozni. Amidőn a felsorolt pénztárak e nemeselekkü a nyilvánosság terére hozom, egyuttal fogadják a fenti pénztárak tekintetes igazgatóságai ezen egylettünk irányában tanusított meleg rokonszenvedésükért és áldozatkészségükért a Nőegylet hálás köszönetét. Csáktornya, 1907. március 1-én. Pálya Mihályné elnök.

A Csáktornya-Vidéki Takarékpénztár 30 K, a Muraközi Takarékpénztár 40 K s a Csáktornyai Takarékpénztár 50 koronát volt szíves a vezetésem alatt álló Csáktornyai Iparosifjak-Egyesületének segélyezésére, utóbbi még 20 koronát az egyesületi könyvtárának gyarapítására megszavazni. Fogadják a takarékpénztárak tek. igazgatóságai jóindulatukért ez uton is a leghálásabb köszönetemet. Zrinyi Károly elnök.

A csáktornyai áll. elemi népiskolát látogató szegény tanulók tankönyveinek beszerzésére a Muraközi Takarékpénztár 20, a Csáktornya-Vidéki 30 koronát volt szíves adományozni. — A Csáktornyai Takarékpénztár pedig az állami iskolai tanítótestület könyvtárának gyarapítására adott 20 koronát. Mindezen nagylelkü adományokért az említett takarékpénztáraknak, az intézet és a tantestület nevében ezennel hálás köszönetet mondok. Csáktornyan, 1907. február hó 28-án Polyák Mátyás áll. isk. igazgató.

— **Sárközy Sándor,** a hirtelen elhunyt cigány primás özvegyének és árváinak segélyezésére adakoztak: Dr. Kovács Lipót, Belletz Ede 2—2 koronát, Faragó Marci, Kollarics Imre 1—1 koronát. Az összeget rendeltetési helyére juttattuk.

— **Az ukk—tapolcai vasut** menetrendjének megváltoztatása érdekében Sümeg városnak 30 tagu küldöttsége szerdán délelőtt Kossuth Ferencnél tiszteleggett, s arra kértek a kereskedelemügyi minisztert, hogy változtassa meg az ukk—tapolcai helyi érdekű vasut menetrendjét, hogy ne kelljen az utasoknak Ukkon egy teljes óránál tovább várakozniok. Kossuth Ferenc kereskedelemügyi miniszter megígérte támogatását. — A küldöttség ezután gróf Apponyi Albert vallás és közoktatásügyi minisztert kereste föl s arra kérte őt, hogy a város alreáliskoláját gimnáziummá, vagy főreáliskolává változtassa át s megköszönték a községi iskolának állami iskolává való átváltoztatását. Apponyi válaszában kijelentette, — hogy a gyakorlati nevelés végett sokkal jobban szeretné, ha a város inkább a reáliskolákat támogatná, — mert gimnázium ugyis igen sok van az országban. Különbön megígérte, hogy mérlegelni fogja kérésüket, s azután fog határozni. Tóth János közoktatásügyi államtitkárnál is tiszteleggett a küldöttség, a melynek tagjai voltak: Eitner Zsigmond, Sümegi Vilmos, Filipich Lajos orsz. képviselők; és még 17 sümegi lakos.

— **Különleges színház Csáktornyan.** Ertesztésünk szerint ritka látványosságban lesz része a közönségnek f. hó 5-én, kedden este. A különleges színház előadását értjük,

mely a Zrinyi szálloda nagytermében lesz. Az előadásokról, melyeket Piere énektanár vezet, ugy a fővárosi, mint a vidéki lapok osztatlan elismeréssel nyilatkoznak. Ladomerszky tanárt bátran nevezheljük az első magyar fantasztikus és humoros bővívésznek. Mutatványai a képzőlet csodás világába ringatják a közönséget. Gondolatátviteli produkciói verseny nélkül állanak. Tiszta magyar beszédjével, mellyel mutatványait kíséri, állandóan derült hangulatban tartja a hallgatókat, mit ezideig kevés magyar bővívész-nél tapasztalhattunk. Piere tanár csodásan zengő tenor hangjával nyeri meg a közönség lelszését. Aga kisasszony mint medium, a magnetismus csodáit mutatja be. Bogdány Viktoria kisasszony szerpentin táncosnő ezeryni szubben pompázó tolettjével s bravuros táncgályákkal remekel. A mutatványokhoz és mozgófényképekhez szükséges erőt a helyi villamos telep szolgáltatja; a szünetekel mozgófényképek vetítése tölti ki. Az előadás kezdete pont 8 órakor.

— **Rákos Lipót** okt. táncitanító felhívja a felnőt ifjuság figyelmét a legmodernebb szalon táncra, a bosztonra, melyet különórakban könnyű módszer szerint jutányos díj mellett tanít.

— **Lopás.** Podveranec Miklós nagyfalusi lakos február 22-én Krasovecz Ottó zrinyifalusi lakos gazdasági cselédeitől 9 K 52 fillért ellopott.

— **Vakulj magyar.** Kohn Jakab és József troppani cég gyufagyártmányait Budapest látképeivel és András Gyula gróf arcképeivel ellátott dobozokban hozza forgalomba, ily módon akarva a közönséget meglepésztetni, hogy gyártmányai magyar eredetűek. A jeles céget a hatóság figyelmébe ajánljuk, a kereskedőket figyelmeztetjük, hogy ezen cégtől ne vásároljanak gyufát.

— **Nyilvános köszönet.** A mul hó 27-én tartott jelmez estélyen felülfizettek: Grünwald Sándor 16-90 K, Wollák Rezsőné, Neumann Róbert 10—10 K, Ziegler Kálmán 8 K, Benedikt Béla, Hajas József, Krasovecz József, Dr. Schwarz Lajos, Dr. Wolf Béla 6—6 K, Benedikt Ede. özv. Krasovecz Ignácné, Mozes Bernát, Pálya Mihály, Pethő Jenő, Székely Vilmos, Dr. Wollák Béla, Wollák Rezső 5—5 kor, Csakartner Ármán, Charmatz Jónás, Graner Mór, Dr. Hajós Ferenc, Herczer Izidor, Dr. Hidvégi Miksa, Rosenberg Rezső 4—4 K, Graner Miksa, Heilig József, özv. Konyári Mihályné, Kertész Lajos, König Gusztáv, Mayer Károly, Rosenberg Lajos, Rósenberg Richárd, Scheffer Rezső, Varga Sándor Bányavár 3—3 K, Antonovits József, Bayer Samu, Benedikt Ármán, Blau Sándor, Grits Géza, özv. Hackl Károlyné, Heinrich Miksa, id. Heinrich Mór, Herrstein és Gut, Hirschmann Adolf, Holub Oskár, Kende Róbert, Kohn Ármán, Kolbenschlag Béla, Kreutz Lipót, Lányi Géza Bányavár, Löb Ernő, Meider Albert, Nádasi József, Rosenberg Kálmán, Schwarz Antal, Steinberger Föbusz, Szebényi Lajos, Weisz Miksa, Zrinyi Viktor, N. N. 2—2 K, Buchwald Ernő, Császár Ernő, Friedrich Zsigmond, Draskóczy Sándor, Friedrich S. Polstrau, Joki József, Hoffmann Gyula, Musil János, Meider Márk, Meider Mór Drávavárhely, Mráz Kálmán, Pogány Ernő, Schlesinger Lajos, Scheiber Mór Szilárd Kálmán, Zemann Vincze 1—1 K. Összesen 240 K 90 f, mely szíves adakozásokért ezuton is hálás köszönetét nyilvánítja a rendezőség.

szabat hisz, mint ami áll! Figyelmeztetett, hogy ne fogadjam magát oly sürű egymásutánban s hogy ne legyen magával szemben oly bizalmas, mert a világ, ha mindjárt csak husz éves is, már férfiszamba veszi és — suttog. Szóval, erősen féltékeny! Mit szól ehhez, Laci?

Szemeit az affektált szeméremnek azzal a kacérságával sütötte le a földre, mely a szenveltgett Madonnában is elárulja a bachans nőt.

— Emlékszik-e, mit mondtam tegnap? — folytatta suttogásba vesző, behelzög hangján. Odasimult az ijuhoz, titkon megszorította a kezét és — várt. Időt engedett neki, hadd vonja le már most ebből és a tegnapiából a következtetéseket.

Az »oroszlánkölyök« pedig ott állt szótlanul egy darabig. Azután, a tegnap még rajongó Romeó büszkén felemelte a fejét és szárazon mondta az asszonynak, lassu vontatott hangon:

— Asszonyom, én nem vagyok jó médiuma bosszuállásra! Ha nem szeretett magamért, a lére kedveért meg én nem szerethetem. Én rózsá akarom lenni az ön keblén és nem méreg, mellyel másnak az életét akarja ön tönkretenni. Ha az nem lehettem, ez nem leszek, még akkora árért sem, mint az ön szerelme!

Hidegen meghajította magát, s ugy, mintjött, elindult hazafelé. Ott becsomagolta a holmiját, aztán jegyet váltott — a hazautazásra.

Sve pošiljke se tiču zadržaja novinah, naj se pošiljaju na me, urednika vu Csáktornya.

Izdateljstvo:

knjižara Strausz Sandora, kam se predplate i obznane pošiljaju.

MEDJIMURJE

na horvatskom i magjarskom jeziku izlažeći društveni, znastveni i povučljivi list za puk
Izlazi svaki tjeden jedanokrat i to: vu svaku nedelju.

Predplatna cena je:

Na celo leto 8 kor.
Na pol leta 4 kor.
Na četvert leta 2 kor.
Pojedini broji koštaju 20 fl.

Obznane se poleg pogodbe i fa računaju.

Odgovorni urednik:

LOPARITS R. JÓZSEF.

Glavni urednik:

MARGITAI JOZSEF.

Izdatelj i vlastnik:

STRAUSZ SÁNDOR.

Gospodarstveni zakon

1894-ga ljeta je napravilo orsačko spravišće gospodarstveni zakon, koji osobito i vu prvom redu najbolje gazde zanima.

Ovaj zakon veli, da svoju zemlju svaki tak mora hasnuvati, kak hoće, sigurno i to veli zakon bez kvara drugoga gazde.

Pri nerazdeljenoj skupnoj paši, gmajni, — koju je samo sa dopušenjem ministra poljodjelskih poslov moći razdeliti — urbariumskih gazdov sednica odluču da gdo kuliko marhe more pustiti na pašu.

Kak vidimo ova sednica ima pravo naredbe činiti vu skupnim imetku, dakle dobro je paziti, da bez nas nečini ništ, dobro bude vu glavi držati, da je ovoj svaki onaj gazda član, koj ima gmajnarinski juš. Vu sednici je občinski birov, ili varmegjinski s dec predsednik, i sednica se mora držati svigdar kada to barem jedna desetina gazdov zahteva. Ako urbariumske sednice odluku nepravičnom držimo, moremo apelerati na varmegjiju a od ovud pak do ministra poljodjelskih poslov.

Koja mesta voda izopere višeput, tam je moći zabraniti pašenje, pa je i moći je odrediti da se takova mesta zasadiju drevjem. Ako se gazdi nebi mogli pogoditi vu stvari zasadjnja, onda se more na njihove stroške dati sasaditi i stroške na svakoga kak je već delnik vu gmajni razmetati.

Konoplje namakati je samo na to odredjenom mestu i tak kak oblast to vun da slobodno.

Zakon zapoveda, da na onom mestu koje nije zagrajeno, je samo pod dobrom pazljivostjom slobodno pasti. Od jednog ljeta stareše zrebčeke i od pol ljeta stareše hikece je samo poseb od skupne paše slobodno pasti.

Da za kuliko matero-marve kuliko i kakovi oci (biki, žrebci i t. d.) su potrebni to se vu svakoj okolici poseb ustanovi. Ovu oco-marvu je občina dužna uzdržati.

Da jeden sused iz drugoga zemlje nemora nikaj odorati, zakon odredi, da hatar svojeg imanja naj svaki vidljivim znakom zaznameni, i ako tko to nebi načinil, na njegove stroške more to načiniti občinsko poglavarstvo. Ako imanje ořanica, senokoša i t. d. naravski hatar imaju, kak je potok, drvo, put i t. d. onda je meju poseb ne treba zabilježiti.

— Da svaki gazda vu občini k svojoj zemlji bez zapreke more doći, ako nega drugoga puta, občina se mora skrbeti da polski put napravi. K stroškom polskoga puta su gazdi dužni vu onim procentu kcoj hoditi, kak imaju hasen iz puta.

Vu svakoj občini je treba odlučiti onoga puta, po kojem rogovata marva hodi. — Gde koj gazda nije dopustil, da se ili sa koli, ili pešice hodi po njegovoj zemlji, ovo pripećenje mora občinskomu poglavarstvu

javiti, i to, ako zahteva gazda, mora občinsko poglavarstvo razglasiti.

Občine su i školski vrt dužne uzdržati da se vu ovih deca izučiju, da se iz školskog vrta dojdućim drevjem puti i paše nasadiju, da se pesek priveže i da se strmna mesta obraniju.

Svaki je gazda dužen najduže do konca marcíuša meseca svoje drevje i grme od škodljivih gusenica, guseničnih gnjezdah očistiti, i ove skup pobrati, pak zkuriti. Dužen je na paši strička i drugi škodljivi drač, pikace, još pred cvetom uništiti, a oeteličnu kindru je taki dužen uništiti kak se pojavi. Ako to sve zamudi, dužno je občinsko poglavarstvo to na njegove stroške dati izvršiti.

Hasnovite ptice uništiti, bantuvati je zabranjeno.

Ako kojemu čmelec pusti, mora čmeca i na tudjim gruntu iskati, samo kvar je dužen povrnuti, ako je kaj napravil. Ali ako dva dni neišćemo izletenog čmelca, onda bude onoga, tko ga je prijel.

Občine su dužne tak zvane poljare, štukare držati, koji na polje paziju i koje gazdi moraju plaćati. Ako poljar koga prime da je kvar delal, more mu zalog zeti, pa ako ga nepozna, more ga i na občinske hiže odegnati. Da kam spadaju ove stvari pred koji sud, to je takaj ustanovljeno.

Ove si točka zakone naj svaki vu pamet zeme.

Politički pregled.

Pogodbe med magjarskom i med austrijskom vladom su se opet započele. Austrija bi rada da mi nebi mogli postaviti harmicu. Bi rada da bi opet na 30 ljet sklopili pogodbu i tak se odrekli harmice. Ali magjarska vlada to neda ni čuti Jer znamo da vu magjarskim orsačkim spravišću vezda takova većina sedi, koja je za magjarsku harmicu vojevala, dakle ova većina ne bude dala da se tak dugo zavezemo Austriji. To je Kossuth sam rekel na sednici gospodarstvenog odbora.

Kak jedne novine pišeju, težko ako bi došlo do pogodbe izmedju Magjarske i Austrije. Jer niti ju Magjarska neće jako, pa niti Austrija ne. Dapače vu Austriji se čujeju reći: »Los von Ungarn» (Vkrej od Magjarske.) Tim se kortesira sada najbolje vu Austriji, koja pred zbiranjem ablegatah stoji.

Vu magjarskoj štampi se jako govori o postupku, kak hoćeju novine odbiti one sve napadaje, koji se proti njim čujeju. Jer ravno one nekoje novine, koje su najveć dobile, sada najbolje larmaju. Dapače više penez je takovih, koje je darabantski minister Vörös pobral i nije računala dal. Sadašnji ministerium bi rad to sve očistil i rasvetlil, kak se je postupalo prije sa orsačkimi pe-

nezi. Jer nije lepo da se steškimi žulji siromaškoga človeka deliju oni, koji nisu toga ni vredni.

Orsačko spravišće se je vu pondeljek bavilo sa molbenicama, osobito je vno mo molbenicah, koje za samostalnu harmicu govoriju. Vu tork, jerbo je ministersko većje bilo nije bila sednica. Vu sredu su dalje razpravljali razpravu zvrhu molbenicah.

KAJ JE NOVOGA?

— **Kolendar.** Marcíuš 4. Pondeljek Kačimir prizn. — 5. Tork, kuzebijuš mučenik. — 6. Sreda, Koleta devica — 7. Četvrtak, Tomaš akvinski. — 8. Petek, Pet ran jezuša. — 9. Subota, Pranciška devica. — 10. Nedelja, 40 Mučenikov — Evangelium ove nedelje je, kak je Jezuš preko gailjejskoga morja išel. — Zadnji fertalj mjeseca je 7-ga ob 9 vuri 42 minuti vu jutro. Vreme bude pod kraju tjedna popustilo.

— **Štelinge budu se ljetos obdržavale vu csáktornyaiskim kotaru aprila 8, 9, 11, 12, 13, 14, 15 i 16-ga a vu perlačkim kotaru budu se obdržavale marcíuša 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 i 9-ga.** Vu Csáktornyaiskim kotaru bude civilni prezeš štelinge Toth Istvan a civilni doktor Kovacsics Ferenc dr. kotarski lečnik. Vu perlačkim kotaru bude civilni prezeš dr. Zakál Lajoš, a doktor bude dr. Šhm Sidney. Iz csáktornyaiskog kotara pod štelingu dojde 1156. a iz perlačkog kotara njih dojde pod štelingu 1291 dečkov.

— **Nova notarijušija.** Više apelacijah se je dalo nutri, da se nove notarijušije sjeđište vu Dravavasarheiy ne spada pod novu notarijušu ipak je to najbolše mesto za Nagyfalu, Zrinyifaľu Édeskut i t. d. občine koje pod novu notarijušiju spadaju, jerbo itak su s farom pod Dravavasarhely. Tak je i govoril vu varmegjinskoj sjednici g. Filipich Lajoš dravavasarhelyski plebanos orsački ablegat, te je prosil da se glavno mjesto notarijušije vu Dravavasarhely premesti. Zvun toga je govoril i g. Peczek György kanonik i rekel je da osobito zato, jerbo itak ideju po nedeljah ljudi vu cirkvu, ako bi drugdi bilo mesto notarijušije bi ljudi od cirkve bili priprećeni. Spravišće je prijel dosta važnim dokazom, te je izreklo, da bude notarijušija vu Dravavasarhelyju.

— **Premešćenje sejma.** Vu Dravavasarhelyju bude se sejam, koj bi 10-ga moral biti obdržani, [marcíuša 11-ga obdržal tak je to dozvolil minister trgovine, jerbo je desetoga nedelja.

— **Zbiranje školnika.** Vu Stridó je kak smo već pisali, stari dober školnik vumrl, za kojim kak nam jeden prijatelj piše cela okolica žaluje. Ovoga meseca je bilo zbiranje novoga školnika. Sedem njih se je

prosilo i zmed ovih sedem je bil izabrani Lúthar Istvan učitelj iz Bagonje.

— **Plemeniti dar.** Schwarzc Albert dr. csáktornyaiski občinski doktor je 100 korun daroval csáktornyaiskim siromakom pa kakovega bil gud vere bili. Za plemeniti dar vu ime siromakov zahvaluje občinsko poglavarstvo. —

— **Vumrl je.** Galics József dimnjačar vu gornjem Medjimurju je vu najlepšoj dobi svojega života vumrl prošloga meseca 18-ga vu Stridó varašu. Pokojni je vekše imanje imal, bil je birovi i orsačke škole odbornik, pod zadnje vreme je duže boluval i sada vu 40 letnoj dobi vumrl. Spreved mu je 20-ga februara bil sa velikim sučutom. Gospoda narod svi su ga sprevedili i na raki je mnogo vencov bilo. Ne samo njegova žena, rodbina nego vnogo njegovih poznančov prijateljev se tuguje sa njim. Lahka mu budi zemlja.

— **Vuk vu Novom selu.** »Zapetrambejži! kaj bu vezda! Vuk je vu Novom selu poleg Drave. Tak se je zibunilo ljudstvo prošloga meseca 15-ga kada je jeden človek zasopljeni došel povedat, da je vu hataru vuka videl. Hajdmo i celo selo je otišlo, da prime ili zatuče toga strašnoga vuka, pak su ga onda preganjali iz jednoga polja na drugo. I bili su se pridružili njim i szép-majorski gazda pak štukar sa puškami i vu Zrinyifalve hataru su na sreču strelili vuka — vu pesjoj koži. Jer taj nesrečno progonojeni vuk vam je ne drugo bilo, kak jedno pseto. Jedno veliko kundrasto, potepasto pseto na kojim bi za malo vreme vun vudrila steklost. Dakle ako drugi hasen ne, ipak je to bil hasen, da su stekloga psa strelili.

— **Gazdi kupujte samo za gospodarstvo** onu robu, koja se doma napravi vu našim orsagu. Vezda na protuletje više gazdov kupuje praha za gnojiti — (umjetnoga gnoja). Naj svaki pazi da samo takov prah kupi, koj je vu našim orsagu, vu našoj fabriki napravljeni. Tak davljemo jeden drugomu kruh i tak more srečno živeti onda celi narod. —

— **Strašna smrt.** Strašnom smrtjom su vumrli nekoji ljudi, koj su iz Magjarske otišli vu Ameriku vu Pitsburgu. Vu jednoj

fabriki, gde ocel zlevaju su dobili delo. Prilikom dela se je eksploderanje pripetilo i med tem je više težakov opalo vu raztaljenju ocel. Gde njim je taki kraj bil. Strazsevski magjarski konzul je taki išel na lice mesta i reknel je da bude strogu izragu podigel. Jer se je ocel zatrdnula, vezda ju sirom drobiju, da mrtva tela iz nje pobereju vun. Strašno, strašno. Pa ipak mnogi idu Ameriku, iskat — smrt. Jer tam se nepazi na človečji život. Tam su domači ljudi velika gospoda samo on, koj iz naših krajov ide ta, mora delati.

— **Proti jednomu otoku.** Iz Kaptuna dođeju glasi da tam redarstvo jednu urotu otkrilo, kojoj je bil cilj, da bogatoga Celebes otoka vu svoje ruke dobi. Vu Celebes otoku je najme vnogo zlatnih, diamantskih rudah, i ove je hotelo družtvo, koje je urotu načinilo, vu svoju vlast zeti. Glavna gnjezda urotnog družtva je kaptun vu Afriki, ali bilo je članov vu Englezkoj i vu Ameriki takaj. To je bil plan da 3000 ljudi s oružjem iz nenada napadna na otok i rude pod svoju vlast zeme.

— **Ciganski vajda.** Kralj Danije je ove dane vu vekšim družtvu na vadasiji bil i prilikom toga se je smešni događaj dogodil šnjim. Ravno su lovci sa kraljom zajutrekovali, kada su dvojka mala ciganjska dete došla blizu, te su gledala na družtvo i osobito vu Frigyes kralju su se jako zagledali.

Kralj se je tutiko zanimati počel za te parduse, da kada je zajutreku kraj bil je kralj sa svojim slugom za ciganjčki išel, dok su samo do šatora ne došli. Tu je taki veliki život postal. Stari vajda je taki vu red postavil sve cigane od maloga do velikoga i pozdravil je ponizno kralja. Zatem bez toga, da bi kralj zapovedal su počeli cigani igrati, sa čim je kralj čisto zadovoljen bil. Po tem je opet ciganski vajda počel govoriti i tužil se je kralju, da oni nesmeju na jednim mestu dugo stanovati i tak niti nemoreju pokazati kaj sve znaju. Zatem je vajda napre zel onu naredbu, koja je vun tira iz orsaga, pak je prosil kralja, da naj on sa svojim podpisom dopusti, da moreju po orsagu hoditi igrati. Cigan je sa tem svršil svoj govor:

— »Prošnju jedino k njim pošiljam, koji su najvećši gospodin vu orsagu!«

Kralj se je smejal, ali nije hotel podpisati. Na to je stari cigan začudjeno pital:

— »Pak ne su oni najvećši gospodin vu orsagu?«

Kralj je na to već se smejati počel i reknel je:

— To samo vi verujete.

Sa tem je kralj dal vun naredbu da se dalje tira lov. Cigani su nezadovoljno gledali za otišlim kraljom. — Ali potlam je kralj ipak pokazal svoje dobro srce prama ciganom. Zapovedal je oblasti da naj neka čini, i naj jim malo duže dopusti vu orsagu biti. Za malo vreme je došla dopust, da još jeden mesec moreju biti vu orsagu. Cigani su vezda zadovoljni sa kraljom.

— **Hitra smrt.** Orgona Zsigmond pensionerani oberster je ovoga meseca 20-ga vu Budimu vu Linebergovi ošteriji bil. Okolo pol jedne vure je otišel. Komaj da je vun stupil na vulticu omedel je i na zemlju je opal. Taki su doktori došli, ali ovi su mu nikaj ne mogli pomoći, jer je već mrtev bil. Šlag ga je trefil.

— **Prijeti razbojnik.** Redarstvo je vu Budapešti prijelo Matkovics Istvana 24 ljet staroga potepuha i to zbog više razbojstva. Najme Matkovics je prošloga meseca sa trema svojnimi pajdaši navalil na Hollender Béla fabrikanta, ovoga su na zemlju hitili i hoteli su mu peneze zeti, ali na larmu je došel vun jeden hižni čuvar iz jedne hiže pak je krivce otiral. Zvun toga više takovih činov ima Matkovics na svojoj duši. Ne zdavnja se je oslobodil iz rešta, gde je dve ljeta sedel. Sada je opet započel svoju staru mestriju. Ali je opet na zanjke došel. Sada bude sigurno duže vremena sedel.

— **Dva su na smrt odsudili.** I mi smo pisali vu onim vremenu, da su vu — Felsőviso občini, zaklali poštu vozečuga kočiša i žandara, te su na polju razbili poštu iz nje su 30 jezer korun zeli. Krivci su se vlovili vu osobah Mihalka Janoša, Husz Abrahama, Perl Leba, Perl Fislá, Filipcsuk Jonaša i Bilaszko Vazula. Ovih šest ljudi je je sada već duže kak tjeđen dana bilo pred sudom vu Marmarosszigetu. Strašne stvari su došle na svetlo, kak more negdo vu

Z A B A V A .

Malenkosti o svačem.

Angleske devojčice.

Iz Londona pišeju: Minučeg tjeđna vu nedelju trideset školskih devojčic, bez da bi se hotele skupale se jesu vu Temze potoka či prem vu veđašnjem vremenu ne ravno mlačnoj vodi.

I da nebi bile veštne plivačice, verke nebi se samo jedna, poljeg nepremišljene mladosti bila vtopila. Trideset med dvanajestemi i osemnajstemi ljeti stare devojčice sklizale se jesu na leđu školskoga vrta. Put njihov prama domu je nje po bregu Temze potoka peljal.

Ovdi su medjutim jednoga čuna spazile, koj je na bregu bil privezan i da svojega puta prekraciju, koj bi nje prek mosta bil imel peljati, hitro su se odlučile i nuler su sposkakale vu čun. Devojčice jeden čas se ljepo peljale jesu po potoku, nego čun koj nije bil priredjen za trideseti ljudi, po malo se hapil grabiti i jen za drugim vtap-

lati. Devojčice misleče, — da još za vreme prispeju do brega, nego su još daleko bile od njega, kad se čun vtunul.

Plivati su morale orama bregu. I vse su van izplivale iz mrzle vode. Tamo hodečem ljudem, već vezda to je bilo dužnost da drhtajuće devojčice vu susedne dve oštarije nastaniju, vu tople oprave oblečeju i vu postelje spraviju. Kesnije, kad su roditelji i učiteljice bile zeznale od pripečenja, vsa deca se smijela jesu na dogodjenju.

Osobito je zanimivo delo, ako prisporidobimo ova s našom domovinom. Vu Magjarskem orsagu vu najvišesih školah nebi bilo najti trideset takvih devojčic, koje bi mogle, ako i po ljetnoj dobi van izplivati iz Temze, ali budi iz Dunaja. — Tam je druga moda, drugo se vučiju devojčice.

Izmienjeni muž.

Europejski sudi ni su još imali takov sud, kakov sad bude — vu Londonu.

Jedna žena je došla k sudu i veli, da je njezin muž zniknul, — po tem je došel jedan mužkarac, koji je sličen k njezinemu mužu, samo da je malo debelji i veći, a poleg toga bolje grobjanski.

Sud je dal ženu lečnikom, da pregledneju njezino dušno stanje. Lečnici su javili da je žena normalna i zdrava.

Po tem je celo delo k sudu dala gde je opet potvrdila, da ovaj muž, koj šnjom zivi ove 14 dana, — nije njezin. — Cela Europa čeka kakov bude ov sud? — Ili je pravi muž? Ali pak žena bolestna?

Japanska carica.

Retko se čuje reč od japanske carice Sad se čuje da je ona takodjer mnogo delala, da se japanska zemlja, — otvori za Europansku kulturu. 18 godina je bila, gda je carica poslala. — Od onoga vremena je puno dobra činila za narod. — A da japanske ž ne nebi ostale bez svakoga učenja, dala je škole zidati za nje. — Svako leto 5—6 devojke vu Ameriku pošilja, da se sve ono na učiju, kaj jedna žena znati mora. Sad hoće vu Tokiju jednu školu, vu kojoj nebudeju, japanski učitelji i učiteljice učile. — Nego iz Europe bude zvala te učitelje.

Puno pomoć daje siromakom. Već bolnicah ima koje su njenim strošku.

pohlepljenju za penezi i najveći greh načiniti. Sud je sada Mihalku i Husza na galge odsudio a ove druge pak na 10 ili 5 ljet rešta. Svi su apelerali proti sudu.

— Tat vu miniszterium pravice.

Već više mesecov su spazili vu ministeriumu pravice, da netko hodi kratk vu sobe. Gde kaputa, gde kajkakova pisma je vkral i med ovimi više znamenitih pismah. Redarstvo nikak nije moglo prijeti krivca. Dok ovoga meseca 20-ga iznenada se je prijel krivec. Vu jutro zaran kad je portaš još pometal je jeden mladi clovek gospodski oblečeni došel te je jednako išel na prvi kat, gde je vu najbliže sobu odprl nutri i odonut jeden kaput i sa pismami cekera je zel i povrnul se nazaj. Ali med tem se je srel sa Jakabfi Károly pisarom, koj je ravnio došel gori. Jakabfiju je stvar bila — sumljiva, jer je poznal cekera, pak je zapital stranjskoga.

— Gdo ste vi i kam nesete ovaj ceker?

Na to je tat lagal da ov i ov odvetnik mu je rekel donesti, ali stein se je Jakabfi ne zadovoljil, nego je zval nepoznatoga mladoga cloveka vu najprvu sobu, da se tam osvedoči. Mladi clovek je bez reči išel za pisarom i kada je pisar vrata odprl, ga je tat pošiknul nutri i zaklenul vrata. Na to je odbežal. Ali soba je još jedna vrata imala i pisar je nad ova vrata vun skočil te za tatom bežal, pak srečno ga prijel. Predali su ga redarstvu gde se je zazvedilo, da se Antonofi Alfred zove 25 ljet je star i bez dela je. Valoval je, da je vu ministeriumu pravice do vezda 35 kradjah načinil. Nazadnje je ipak na zanjke došel.

— **Tko neće milliona.** Majlandska izlozba je bila skopčena i sa luterijom. — Glavno terno jeden million korun je jeden švajcarski clovek dobil. Zove se Leoman Gusztav i 36 ljet je star, težak je vu jednoj električnoj fabriki. Još vu januaru je gvinul njegov loz, ali on je samo sada išel sa svojimi dvema pajdaši po peneze, te je ove peneze tak bez veselja del vu žep, kak da bi dva krajcare del vu žep. Tak se vidi da neje lahkouman clovek. Nije dal više tringelta nikomu, kak 15 krejcari. Kad su ga pitali, kaj bude napravil sa tulikimi penezi, je čista jednostavno rekel.

Nova vera vu englezkoj.

Vu englezkoj je opet jedna nova vera. Vu Londonu je jedna crkva, koja se zove »varaški hram.« — The City Temple. Ova crkva ne spada k englezkoj veri, nego spada »Nesaobrazničkima.« — (Hon-Conformits). — Ove crkve sadašnje pop je Robert Campbell. Mladi clovek je još, ali jako pametan, i vrlo lepo govori. Kada je gori stal svojom theologiom, odmah je dobil pomočnike, preko 40 englezki popi su na njegovo vero stali. —

Ova nova vera veli, da se sveta pismo ne mora verovati. — Spoved nije potrebno. — Či clovek čisti hoće biti, onda se mora puno vučiti, zato da samo onda more clovek Boga spoznati vu svojoj veličoči. Po — i smrti se čovečja duša i na drugim svetu popravlja tak dugo, dok ne dostigne on stupanj, da se već more zajedniti s Bogom. Za grehe ne trpi čovečja duša na drugim svetu, jer na ovim svetu trpi za sve grehe. —

— Niti ženu niti decu nemam. Penez sam i do vezda dosta imel i dobro sam živel. Sam neznam, kaj budem činil sa ovimi penezi. Budem stupil za člana med gospodare fabrike pak budem si dal zešiti jednu novu opravu.

To vam je blaženi clovek!

— **Sneg.** Po više mestah je jako veliki sneg zapal. Vreme se je kazalo da bude odpustilo a 20-ga vu noći je na hitroma veiki viher nastal, sever je obrnul i snega je donesel. Viher je vu vno go mestah tak jaki bil, da je i drevje spretrgal, te vu krovi dosta kvara napravil. 21-ga je sneg celi den padal, samo na večer prestal.

— **Iz jezerišta oslobodjena.** Pri banhofu Tösling su opazili željezničari iz cuga da se jedna ženska vtopla vu jezerištu kre streke. Zastavili su cuga te je jeden Piklberger zvani željezničar oslobodil žensku iz vode, koja je mrzla kak led. Još samo jeden čas i ženska bi bila se vtopila do kraja.

— **Nesreća na morju.** Vu bristolskom kanalu poleg Englezke su se tresnuli dva damšifi. Zmed ovih se je Orianda zvani parobrod vtopil i sa njim se je 14 mužov takaj vtopilo.

Nekaj za kratek čas.

Pesem tkalca.

Draga žena kaj bu stoga?
Zdeimi si do velikog Boga!
Tkalec više nečem biti,
Rajši bi po svetu iti.

Delo sam si vi svu zgotovil
Tkanja sam već zadovoljil,
Ja sam tužen i turoven
K čemu sam ja ve spodoben?

Mnogo sem premetal niti,
Zato moram tužen biti!
Ve sam kak je sveti Galoš,
To je moja tuga žalost.

Šestdesetgodišnjica Edisanovoga rođenja.

Vežda je 60 godina, da se je Edison rodil. — Tko je Edizon, to zna celi svet, po sve onim, kaj je iznašel, i skim je on posrečil sveta, naroda. —

Rodil se je 1847. leta. — Roditelji su mu siromaki bili — zato je on, kak mali dečec novine tržil, da se mogel oblačiti. — Posle si je jednu tiskaru složil, vu jednim starim vagonu, i izdal je jedne novine. — Novine su propale, — Edizon je opet dalje išel. — Jedan priatelj ga je navučil brzjaviti. To je bil pravi put za Edisona. — Za kratko vreme je dobil službu, — postal je brzjavnik. —

Vu 21 godini bil je da je prviput popravljal brzjav. —

Malo posle prodal američkoj vladi svoje tipkale, koje je on iznašel. Zate peneze si je kupil »Menlo park.« vu kojim si je složil laboratorijum, iz kojega su izišli: fonograf, megafon, erofon kinematograf. Vežda dela na jednim akumulatoru, koj bude tiral električna kola.

Nesrećna bila snovača,
Tiral sam tvoga kотаča.
Dosta sam ga do ve vrtel,
Poleg tebe čuda trpel.

I tak dale ti vrtilo!
Za te mi najbolje mlo,
Bilo si uvek premiorom,
Kak pastirček sladkim sirom.

Uvek si se ti vrtela,
Skorom bi me pamet zmela,
Tak i vi tužni kločniki,
Pazim na vas — i na niti!

Kaj clovek na vas namota,
Stebe se dugo odmota,
Puščaš dol tak tenke niti,
Ni su ni za obesiti.

Da bi se kaj drugo počel,
Moguće bi dale došel,
Veli se, da je tkalčija
Najbole tužna mestrija.

Dosti sem svami pretrpel,
Čuda ljudi sam oblekel,
To već delam — leto osmu,
Ipak imam praznu mošnjju.

Z bogom! Idi ti po svetu!
Dok si najdeš bolje mesto.
Najdeš još takvog cloveka,
Koj bu imal za te mesta.

Bar se nebom navek tužil,
Pak mi nebu nitko ružil,
Ostavim i vas talige,
Raj bom živel ja bez brige!

Da si budem sve zapravil,
Onda bum stopram ozdravil,
Nebom ja već onda tkalec,
Nego tužen megjimurec!

Žal mi je za lepe ženke,
Koje ste vek k meni došle.
Rad bi vas od srca služil,
Či se nebi bil reztužil.

Gledal sam se vu zrcalo,
Bogme se mi ne dopalo,
Da sam vam tak jako čuden
I kak tkalec jako muden!

Svaki tkalec vek študira,
Da bi bila brže mera.
Meriti ga nije vtraga,
Al tkati, huiše od vraga.

Ova reč nije norija,
Niti pako švindlarija?
Tko naj to za navuk prijel,
Bog zna kam bi po tem došel!

Dragi ti moj medjimurec!
Brni život ako moreš.
Tiraj zimu z ovog sveta,
Jer već nema ovdje mesta.

Neko dojde leto toplo,
Da bude sve lepo cvelo,
Len, konoplje osobito,
Onda bum ja imel delo!

Složil: **Deban Tomaš**
iz Zalaujvara.

Gabona árak. — Ciena žitka

| mmázsa | 1 m.-cent, | kor. fill. |
|--------------|-----------------|------------|
| Buza | pšenica | 13.50 — |
| Rozs | Hz | 12.00 — |
| Árpa | Ječmen | 12.40 — |
| Zab | Zob | 14.00 — |
| Kukoricza új | Kuruza nova | 11.20 — |
| Fehér bab új | Grah beli | 16.00 — |
| Sárga bab | zuti | 12.00 — |
| Vegyes bab | změšan | 12.00 — |
| Kendermag | Konopljeno seme | 20.00 — |
| Lenmag | Len | 20.00 — |
| Tökmag | Koščice | 17.00 — |
| Bükköny | Grahorka | 14.00 — |

5282/tk. 1906.

I. Arverési hirdetés.

A csáktornyai kir. bíróság mint tkvi. hatóság közhírré teszi, hogy Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd által képviselt Potocsár Ferenc végrehajthatónak Vinkovics György korcsmáros miksavári lakos ellen 405 kor. 44 fill. tőke és jár. iránti végrehajtási ügyben az árverést az 1881 évi LX. t. cz. 144. és 146 §-ai alapján elrendelte, minek folytán végrehajthatónak 409 K. 44 fill. tőke, ennek 1904 november 1-től járó 6%-os kamatai és 133 K 97 fill. eddigi valamint 20 K. 30 fill. ezuttal megállapított költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósi területén fekvő a miksavári 217 sz. tkvben felvett aránylagos legelő és erdő illetmény a végrehajtási törv. 156 §-a értelmében 354 kor. kor. becsárban egészben, továbbá az u. o. 271 tkv. 206/b/1, 313/b/2 341/b/2, 375/b/1, és 186/b/2 hrz. számú ingatlan a végrehajtási törv. 156 §-a alapján szintén egészben 365 kor. becsárban Miksávár község házában

1907. évi március hó 21-ik napjának d. e. 10 órajakor

Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó nyilvános árverésen eladatni fog.

Megjegyzni a kir. járásbírósi mint tkvi. hatóság, hogy az árverés a miksavári 271 sz. tkvben 206/b/1, 313/b/2, 351/b/2, 375/b/1, és 186/b/2 hrzsz, számú ingatlanokra a 1725/tk.898 ikt. számmal Bratkovics Borbála özv. Skvorcz Józsefné miksavári lakos jajara bekebelezett holtiglani haszonélvezeti jogot nem érinti, mégis ha az ingatlanok a fenti jogot megelőző hitelező kielégítésére megállapított 1600 K. vételárért a jogot fenntartásával eladható nem volna akkor az ingatlanok a jogot fenntartása nélkül nyomban újból árverés alá bocsájtandók.

Kikiáltási ár a fentebb kitelt becsár.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10%-át készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig 35 kor. 40 f. 36 K. 50 fill.

A kir. bíróság mint tkvi. hatóság.

Csáktornyan, 1906. dec. 13. 921

5464/tk.1906.

Arverési hirdetés.

A kir. járásbírósi mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd által képviselt Muraközi lakarépítész részvénytársaság végrehajthatónak Makovecz Jakab és Sescavicsár Ferenc végrehajtást szenvedettek ellen 388 kor. tőke és járuléka iránti végrehajtási ügyben az árverést az 1881 évi LX. t. cz. 146 és 144 §-ai alapján elrendelte, minek következtében végrehajthatónak 388 kor. tő-

ke ennek 1906 évi szeptember hó 21-től járó 6% kamatai 7 kor. 05 fill. óvási, 1/3-ad % váltodij, 55 kor. 85 fill. eddigi s ezuttal 18 kor. 30 filli-ben megállapított költségekből álló követelése kielégítése végett a nagykanizsai kir. törvényszék és a csáktornyai kir. járásbírósi területén fekvő az I-ső hegykerületi 98 sz. tkvben 123 hrz. sz. alatt foglalt ingatlanok Makovecz Jakab nevében álló részre 548 kor. 50 fill. becsárban, az u. az telekkönyvben 125 hrz. sz. alatt foglalt ingatlan a végrehajtási törv. 156 §-a alapján egészben 945 kor. becsárban, az u. azon telekkönyvben 146/a hrzsz. alatt foglalt ingatlan a végrehajtási törv. 156 §-a értelmében szintén egészben 80 kor. becsárban, nem különben az u. o. 103 tkv. 137 hrz. szám alatt foglalt ingatlan a végrehajtási törv. 156 §-a alapján egészben 580 korona becsárban az ugyan azon telekkönyvben 144 hrz. sz. alatt foglalt ingatlan a végrehajtási törv. 156 §-a értelmében egészben 100 K. becsárban az ugyan azon telekkönyvben 231 hrz. sz. fnglalt ingatlanok Sescavicsár Ferenc nevében álló részre 536 korona becsárban hogy az u. o. 105 sz. telekkönyvben 134 hrz. sz. alatt foglalt ingatlanok Sescavicsár Ferenc nevében álló része 875 kor. becsárban az I-ső hegykerületi község házában

1907. évi március hó 26-ik napjának d. e. 10 órajakor

Zakál Henrik csáktornyai ügyvéd vagy helyettese közbenjöttével megtartandó árverésen eladatni fog.

Megjegyzni azonban a kir. járásbírósi mint tkvi. hatóság, hogy az árverés az első hegykerületi 103 sz. tkvben 137, 144 és 231. hrz. sz. alatt foglalt ingatlanokra Sescavicsár Márton javára C. I. sor 3206/tk. 91 iktató számmal bekebelezett holtiglani haszonélvezeti jogot egyáltalán nem érinti.

Kikiáltási ár a fentebb hitelt becsár.

Árverezni kívánók tartoznak a becsár 10 százalékát készpénzben vagy óvadékképes papírban a kiküldött kezéhez letenni és pedig: 54 kor. 85 fill. 94 kor. 50 fill. 8 kor., 58 kor., 28 kor., 53 kor., 60 fill. 87 kor. 50 f.

Kir. járásbírósi mint tkvi. hatóság.

923 Csáktornyan, 1906. évi decz. 22-én.

Biztos gyógyulást

talál

mindenki a felette fájdalmas bajok

Rheuma

Csuz

Ischias

905 4—8

Zsába ellen

ha csak egyszer is megpróbálja

AZ ÚJ SZERT,

„SAMOL” egy kenőcs, mely k. 150 és k. 250 és (tekintg. tartó) tubusokban a legtöbb gyógyszerárban kapható.

SAMOL



Ha lakóhelyén levegyeszerárban „SAMOL” még nem volt a reklámban, tessék írni a firkálathoz

F. I. I. ANOS gyógyszerész, Budapest, Mátyás-tér 3.

„SAMOL”, oly eddig ismeretlen, hatásos alkalmat tartalmaz, melynek előállítás a legtöbb államban szabaddalmazva van. A Budapesti ker. betegsegélyező pénztár körházában, más számos körházban, orvosok és magánosok által kipróbálva. Használati utasítás és orvosi vélemények minden tubusnál.

197./1907.

HIRDETMÉNY.

Körjegyzőségem közsegei képviselőiteinek rendelkezéseire hirdetem, hogy az alábbi községek **vadászati jogai**

a következő időben adtnak haszonbérbe az illető község bírja házában:

Dráskovecz községé 1907. április 25-én d. e. 8 órakor.

Hemusovecz községé 1907. április 25-én d. e. 10 órakor;

Csukovecz községé 1907. április 25-én d. u. 2 órakor és

Opprovecz községé 1907. április 25-én d. u. 4 órakor.

A bérlet kezdete 1907. július 1. s tartama 6 év.

Feltételek a körjegyzői irodában betekintheők. Kérem az előjáróságokat, hogy ezt dobszó mellett kihirdeteni s az érdeklődőkkel külön is közölni sziveskedjenek.

Dráskoveczen, 1907. február 24-én.

Harmat Nándor

körjegyző.

Necsk olvasni

hanem meg is kell kísérni BERGMANN és TÁRSA, Dresden és Telachen a/E régen bevált, gyógyító hatású

Steckenpferd lilium-tej-zappanát

azelőtt Bergmann-féle liliumtejszappan (jegy: 2 Bergmänner) hogy széplőtől ment, fehér arcbró, valamint gyengéd arczint nyerünk.

Darabja 80 fillér-ért kapható:

Stráhia Testvérek-nél

Csáktornya.

971 26—50

Szőlőoltvány eladás.



A ki egészség, ocsó, szép szőlő akar, bizalommal forduljon

Vityé Miklós lelkismeretesen vezetett oltványtelephely

Ós-Csanádon (Torontálmege)

a hol szokvány minőségű I. rendű fás, gyökeres és sima zöld oltványok, bor és csemegefajok

valamint amerikai sima és gyökeres szőlővesszők, nemkülömben ugyanazon a fajok II. rendű osztályában a legolcsóbb árban kaphatók.

Szőlőoltványok külön e célra választott fajok. Faj és árjegyzék kívánatra ingyen és bérmentve. — A számos elismerő

lapja közül itten csak egy: — Bodonkut, 1906. szept. 19. Tisztelt Uram! Az Ontól rendelt 1000 drb. oltvány mind megfogamzott, miért is fogadja köszönetem lelkismeretes kiszolgálásért. Kérem megírni, miféle csemegefajok a rendelkezés, mert a hiányt az azal pótolom. Tisztelője Földvár Lajos, áll. isk. igazg.

laaja közül itten csak egy: — Bodonkut, 1906. szept. 19. Tisztelt Uram! Az Ontól rendelt 1000 drb. oltvány mind megfogamzott, miért is fogadja köszönetem lelkismeretes kiszolgálásért. Kérem megírni, miféle csemegefajok a rendelkezés, mert a hiányt az azal pótolom. Tisztelője Földvár Lajos, áll. isk. igazg.

Védjegy: „Horgony!”

A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller

pótlék

egy régióknak bizonyult háziasszer, mely már több mint 37 év óta legjobb fájdalomcsillapító szernek bizonyult **készvényét, csúszal és meghűlések**...
...**sél, bedörzsölés képpen használva**...
Figyelmeztetés. Súlyos hamisítványok miatt bevásárlások óvatosaak legyünk és csak olyan üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter orvógyógyászattal dombra van csomagolva. Ara üvegekben K—80, K 1.40 és K 2.— és úgyszólván minden gyógyszerárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Dr. Richter gyógyszerára az „Arany oroszlánhoz”,
Prágában.

Elisabethstrasse 5 neu.
Mindennapi szétküldés.

AGRARIA

MAGYAR GÉPFORGALMI RÉSZV. TÁRS.

Benzinmotorok

Benzincséplők

Malomberendezések stb.

Kérjen minden gazda

árjegyzéket

Levélcízm: 872 10—52

„AGRARIA“ Budapest, Váci-út 2.



TEA

védjegye
tea kanna

eredeti csomagokban

kapható: STRAHIA TESTVÉREKNÉL Csáktornya.

Házeldadás.

A Vaspálya-utca sarkán levő házamat szabad kézből azonnal eladom. Bővebbet nálam (vagy Hepp Ede pékmester urnál Rákóczi-utca).

925 1—3 Özv. Kipke Istvánné.

Hochsinger-féle „GLORIA“ a legjobb szer

Rheuma ellen
Hajhullás „
Fogfájás „

12 kis vagy 2 nagy üveg bérmentve kor. 5.—

Hochsinger M. és Fiai
Csáktornya.

Hochsingerova GLORIA najbolje je sredstvo

protiv Reume
„ Ispadanja vlasi
„ Zubobolje

12 malih ili 2 velike boce franko kruna 5.—

M. Hochsinger i Sinovi

903 5—52 Csáktornya.

JOHNSTON arató- gépeit

kizárólag a magyarországi viszonyoknak megfelelőleg készítve, egyszerű és tökéletes kivitelben, olcsó árában szállítjuk.



Bächer Rudolf és Melichar Ferencz,

a Johnston Harvester Co., Batavia.

Magyarországi kizárólagos képviselői

Budapest, VI., Nagymező-utca 68.

Árajánlattal készséggel szolgálnak.

814 8—52

„Olcsó földök Boszniában PÁLFI AMBRUS és Tsa. banjalukai cég által kaphatók. Érdeklődők e cégnek direct irjanak.

„Zemljšta uz jettine cene u Bosni dobije se kroz firme „PÁLFI AMBRUS i Drug“ u Banjojuci. Kupci neka se obrate direct na ovu firmu.“

906 4—10

Értesítés.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására adni, hogy helyben (Szűk-utca, Magyarics-féle ház) egy

czim- és szobafestő, továbbá mázoló-

műhelyt nyitottam.

Minden e szakba vágó munkát elvállalok, dívatosan, gyorsan és jutányosan elvégzek.

Szives pártfogást kérve, maradok

teljes tisztelettel

Vidovics János
festő.

917 2—3